

Echos, Echoes, Ecos, Echi

n°17

Per la bellezza della cifra

2020. Che bella cifra! Bella come 1515, che ha reso indimenticabile la battaglia di Melegnano¹, i cui dettagli, le cause e le poste in gioco sono ricordati solo dagli appassionati di storia. 505 anni dopo (la cifra è altrettanto bella) siamo nel 2020, la nostra Scuola avrà presto 20 anni e deve gestire situazioni che ha permesso accettando la moltiplicazione dei Forum come via d'uscita dalle guerre *picrocholine*² che non hanno mancato di scoppiare ovunque. I nostri testi non scoraggiano i divorzi ma, nonostante tutto, rendono difficile il funzionamento del dispositivo della *passee* per coloro che subiscono le conseguenze dello sgretolarsi dei Forum.

Ed ecco il CIG confrontato a risolvere più di un paradosso per rispondere alle lettere circostanziate che gli si indirizzano.

Quindi, esaminiamo i testi e ci aggrappiamo alle cifre. «L'articolo XIII, aggiornato nel 2018, prevede che occorrono 50 membri di Scuola avere un dispositivo della Garanzia e 30 membri per un dispositivo epistemico». Ma tutti questi calcoli e le soluzioni che vi si tenta di apportare non fanno che cifrare il sintomo della nostra comunità che si sforza di articolare i Forum in conflitto con una Scuola che tutti amano. A guisa di augurio per questo nuovo anno, l'attuale CIG esprime l'auspicio che la questione venga esaminata, al di là della gestione statutaria, da questa prospettiva della cifra del sintomo nel nostro prossimo incontro di Scuola a Buenos Aires. È con questo spirito che il CIG ha costituito un gruppo di lavoro che ripercorrerà i 20 anni di funzionamento della nostra Scuola e cercherà di tenervi aggiornati sulle sue riflessioni per preparare il vostro viaggio a Buenos Aires.

Concludiamo con una nota musicale, si dice che *elle adoucit les mœurs*³. «Mi Buenos Aires querido – cantava Gardel – cuando yo te vuelva a ver, no habrá más penas ni

¹ Battaglia del 13-14 settembre 1515, detta anche di Marignano. [NdT]

² L'espressione *une guerre picrocholine*, viene dal romanzo di Rabelais *Gargantua*, si riferisce a un conflitto tra persone o istituzioni scoppiato senza alcuna seria ragione ed è costruita a partire da due termini greci: *pikros* (amaro) e *kholé* (bile). [NdT]

³ Traduzione letterale: la musica addomestica le belve. [NdT]

olvido». Auspichiamo che tutte le lamentele svaniscano dietro la famosa «queja de un bandoneón»⁴.

Bernard Nominé

Ventesimo anniversario della Scuola: questioni

Malgrado gli sforzi delle diverse istanze e alcuni cambiamenti apportati ai nostri testi statutari, la Scuola non può, purtroppo, impedire che alcuni Forum si dividano. Queste divisioni generano problemi legati alla garanzia perché alcuni di questi nuovi Forum non dispongono più della quota di membri di Scuola necessaria per costituire un dispositivo locale della garanzia (segretariati della *passe* e ricezione di proposte di AME).

Il fenomeno non è particolarmente nuovo, ma da qualche anno ci troviamo di fronte a una situazione inedita: l'esistenza di Forum con un numero importante di membri e che si trovano senza un dispositivo di garanzia locale, addirittura senza un dispositivo di accoglienza ed epistemico (ossia la possibilità di ammettere nuovi membri di Scuola).

Così, la nostra comunità internazionale si trova attualmente con tre Forum senza DEL della garanzia, due dei quali senza dispositivo epistemico, ovvero:

- 1) **Rede Diagonale Brasile** (senza dispositivo di garanzia e d'accoglienza/epistemico fin dal 2015): **73 membri dell'IF, di cui 24 membri della Scuola (8 AME)**;
- 2) **Forum Lacaniano in Italia – FLAI** (nella stessa situazione della Rede Diagonale, dopo Barcellona 2018): **54 membri dell'IF, di cui 23 membri della Scuola (5 AME)** e;
- 3) **Forum Psicanalitico Lacaniano – FPL** (senza dispositivo di garanzia, da Barcellona 2018): **70 membri dell'IF, di cui 40 membri della Scuola (2 AME)**.

La nostra Scuola aveva previsto nei suoi «Principî direttivi» (articolo XIII), una soluzione per questo tipo di casi, ossia, quello dell'associazione con altri Forum o del collegamento con un dispositivo di garanzia esistente. Ecco l'articolo attualizzato dopo l'AG de Barcellona nel 2018:

« [...] Per quanto riguarda la Commissione della garanzia (Segreteria della *passe* e Commissione di proposta degli AME) e l'Istanza epistemica, i dispositivi devono essere definiti in ciascun luogo in funzione del contesto, restando inteso che devono applicarsi solo a una comunità di almeno 50 membri della Scuola per i dispositivi della garanzia e 30 membri della Scuola per i dispositivi epistemici.

Se questa quota non viene raggiunta, più Forum possono associarsi per far funzionare le strutture della Scuola; i Forum isolati possono anche scegliere, a maggioranza dei loro membri, di collegarsi a un dispositivo epistemico e/o di garanzia. Perché i membri di questo Forum possano divenire membri di Scuola, bisognerà che la domanda di collegarsi a questo dispositivo dia luogo a un accordo formalizzato a maggioranza dei membri delle due parti (collegante e collegato). I membri dei Forum così collegati possono votare ed

⁴ «Mio Buenos Aires caro, quando tornerò a vederti, non ci sarà più né pena né oblio.» Tango cantato da Gardel. Il lamento di un bandoneon, allusione a un tango celebre.

essere eletti per il CIG e le istanze locali del dispositivo cui si collegano secondo i criteri di elezione e di eleggibilità dettagliati nei «Principi direttivi» (Articoli VI & IX) [...].

Questa soluzione, che ha funzionato molto bene per i «piccoli» Forum, che non hanno avuto difficoltà a trovare un dispositivo di collegamento, sembra avverarsi molto più difficile per questi tre Forum. Possiamo comprendere appieno la difficoltà dei Forum e/o dei dispositivi sollecitati per dare un riscontro positivo alla loro domanda, in quanto l'arrivo di un gran numero di membri «collegati» può, per vari motivi, turbare l'equilibrio locale.

Quale soluzione trovare a questa situazione? Come leggere questo fenomeno di «divisione»? Il fatto di conoscerne le conseguenze (perdita dei dispositivi), le modifiche statutarie volte a contrastarle (aumento del numero di membri per formare un nuovo Forum, ecc.) non lo risolverà.

Il CIG dedica molto del suo tempo di lavoro all'esame attento di queste questioni che meritano, a nostro avviso, una riflessione approfondita all'interno della nostra Scuola (e non soltanto di modifiche regolamentari). Per questo motivo abbiamo deciso di istituire un gruppo di lavoro in seno al CIG per esaminare questi vent'anni di funzionamento della nostra Scuola.

Ci piacerebbe essere in grado di apportarvi alcuni risultati di queste riflessioni da qui a Buenos Aires.

Sulle *passee* e le liste dei *passer*

Nell'ultima riunione, dal 29 novembre al 1° dicembre 2019, a Parigi, i cartelli del CIG hanno ascoltato sei testimonianze di *passee*: tre dall'Argentina, due dalla Francia e una dalla Spagna. Una nomina è stata pronunciata: Alejandro Rostagnotto, di Cordoba-Argentina.

Attualmente abbiamo 7 *passee* in corso (3 in Argentina, 3 in Francia e 1 in Spagna) e disponiamo di 21 *passer* in America, 8 *passer* in Francia e di 4 *passer* in Spagna.

Composizione della Commissione di Accreditazione Internazionale (CAI)

Il CIG ha stabilito, al suo interno, la Commissione di Accreditazione Internazionale (CAI), incaricata di rilasciare i titoli di AME. Questa è composta da Albert Nguyễn, Bernard Nominé, Rithée Cevasco, Andrea Hortélio Fernandes, Vicky Estevez, Beatriz Maya et Nicole Bosseyroux.

Tema della Giornata di Scuola del prossimo Convegno europeo

I membri europei del CIG sono lieti di informarvi sul tema che abbiamo scelto per la prossima Giornata di Scuola (Convegno europeo): **Lingua(e) e *passee***

Aggiornamento del *Regolamento interno del CIG*

In seguito alla nostra ultima riunione, il CIG ha apportato alcune modifiche al suo Regolamento interno. Il cambiamento più importante si trova al punto 2) 2.1, e mira a formalizzare una prassi che in realtà è già una consuetudine, ma non ovunque. Sappiamo tutti che diversi analizzanti svolgono le loro analisi in un Paese diverso dal proprio, a volte nella loro propria lingua. Se, al momento opportuno, il loro analista (AME appartenente ad un dispositivo) desidera designarlo come *passeur*, dove lo fa? Presso il dispositivo dell'analista o presso quello dove risiede l'analizzante?

Allo stato attuale, il *Regolamento interno* prevedeva che egli fosse designato nel dispositivo di Scuola a cui appartiene il suo analista, il che ha generato alcune incomprensioni.

Immaginiamo il caso ipotetico di un analizzante spagnolo che si analizza in Francia e in spagnolo. Egli vive e lavora in Spagna e parla appena il francese. È logico che sia designato come *passeur* in Francia?

Sicché, al fine di chiarire e valorizzare la coerenza dell'insieme del dispositivo della *passe*, abbiamo modificato questo punto del *Regolamento interno* in modo che un AME appartenente ad un dispositivo possa, eventualmente, designare un *passeur* in un dispositivo diverso dal proprio, beninteso, nel caso in cui questo *passeur* viva, lavori e parli la lingua di un altro Paese in cui c'è un dispositivo di Scuola.

I passaggi modificati appaiono in rosso nel testo qui di seguito riportato.

REGOLAMENTO INTERNO DEL CIG

MODIFICATO A GENNAIO 2020

1 - Le istanze del dispositivo della *passe*

- 1.1. CIG
- 1.2. Segretariato del CIG
- 1.3. CAOÉ
- 1.4. I cartelli
- 1.5. I segretariati locali della *passe*

2 - Funzionamento del dispositivo della *passe*

- 2.1. La lista dei *passeur*
- 2.2. Le tappe del funzionamento
- 2.3. La trasmissione delle risposte dei cartelli
- 2.4. I *passeur*
- 2.5. La Commissione Internazionale di Accreditamento degli AME

3 - Annesso: l'ammissione dei membri di Scuola

1 - LE ISTANZE DEL DISPOSITIVO DELLA PASSE 2018/2020

1.1. CIG

10 membri per il dispositivo della Francia e collegati: Jean-Michel ARZUR, Nicole BOUSSEYROUX, Vicky ESTEVEZ, Rosa GUITART-PONT, Dominique MARIN, Albert NGUYÊN, Bernard NOMINÉ, François TERRAL, Elisabete THAMER, Patricia ZAROWSKY.

3 membri per il dispositivo della Spagna: Rithée CEVASCO, Rosa ESCAPA, Camila VIDAL.

4 membri per il dispositivo delle Americhe:

Brasile: Andréa HORTÉLIO FERNANDES, Ana Laura PRATES PACHECO

America Latina Sud: Vanina MURARO

America Latina Nord: Beatriz MAYA

1.2. SEGRETARIATO DEL CIG

Elisabete THAMER per l'Europa e Beatriz MAYA per le Americhe.

1.3. COLLEGIO DI ANIMAZIONE E DI ORIENTAMENTO DELLA SCUOLA (CAOE) 2018-2020

Beatriz MAYA (Americhe), Elisabete THAMER (Europa), Camila VIDAL (Spagna), Ana Laura PRATES PACHECO (Brasile).

1.4. I CARTELLI

Due tipi di cartelli, che tuttavia rispettano lo stesso principio di composizione: **ciascuno di essi comprende almeno un membro di ogni dispositivo.**

1. **I cartelli della passe.** Essi decidono sulle *passe* e sono composti all'interno del CIG caso per caso, a seconda delle *passe* terminate da studiare, e in funzione delle compatibilità **linguistiche** e delle incompatibilità analitiche.

2. **I tre cartelli del CIG.** Composti all'interno del CIG per l'intera durata del mandato del CIG, di comune accordo tra tutti i membri del CIG, questi cartelli lavoreranno su alcune delle questioni cruciali della psicoanalisi sollevate nel dispositivo. Il tema o i temi scelti da ciascuno di essi saranno resi noti all'inizio del loro funzionamento.

Cartello 1. Andréa Hortélio Fernandes, Beatriz Maya, Camila Vidal, Patricia Zarowsky.

Più-uno: François Terral

Cartello 2. Rosa Escapa, Dominique Marin, Albert Nguyễn, Ana Laura Prates Pacheco, Elisabete Thamer,

Più-uno: Vicky Estevez

Cartello 3. Jean-Michel Arzur, Nicole Bousseyroux, Rithée Cevasco, Rosa Guitart-Pont, Vanina Muraro

Più-uno: Bernard Nominé

1.5. I DISPOSITIVI LOCALI DI SCUOLA

FRANCIA

Commissione d'Accoglienza e di Garanzia (CAG) per l'ammissione dei membri e la garanzia (*passee* e AME): Michel BOUSSEYROUX, Lydie GRANDET, Luis IZCOVICH (segretario) e Pascale LERAY.

SPAGNA

Commissione d'Accoglienza e di Garanzia – CAG – DEL-F9 (FFCLE): Roser CASALPRIM (segretaria del segretariato della *passee*), Ramón MIRALPEIX (garanzia) et Mikel PLAZAOLA (ammissioni alla Scuola).

AMERICA LATINA

Commissione locale della garanzia per l'America Latina (CLGAL): Sandra BERTA (Brasile), Sonia ALBERTI (Brasile), Gabriela ZORZUTTI (AL-S) et Clara MESA (AL-N).

2 – FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO DELLA PASSE

2.1. LA LISTA DEI PASSEUR

La lista viene stabilita in ogni dispositivo dai segretariati locali della *passee* (vedi oltre § 2.2.), su proposta degli AME del dispositivo, **o di un altro, se il *passeur* vi abita, parla la lingua (del Paese di quest'altro dispositivo) e vi svolge la sua attività principale**. I segretariati locali lo trasmettono al CIG, che tiene la lista per l'insieme dei dispositivi, con il nome dell'analista e la data delle proposte.

2.2. LE TAPPE DEL FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

Le domande di *passee* vengono ricevute localmente dai segretariati locali della *passee*, che stilano inoltre la lista dei *passeeur*. Questa lista viene revisionata e aggiornata **regolarmente** dai segretariati stessi. Il candidato viene ricevuto da un membro del segretariato locale della *passee*, il quale ne riferisce al suo segretariato, che approva o declina la domanda. Il segretario trasmette la risposta del suo segretariato al candidato e gli fa, eventualmente, estrarre a sorte i suoi *passeeur*. Egli avverte inoltre il *passant* che quando la sua testimonianza sarà terminata, egli dovrà informarne il o la segretaria. Un *passant* può, se lo ritiene opportuno, ricusare un *passeeur* ed estrarne a sorte un altro nominativo.

I segretari della *passee* trasmettono ai segretari del CIG, di volta in volta:

- la lista delle domande di *passee*;
- la lista delle *passee* effettivamente iniziate in seguito all'intervista dei candidati con un membro del segretariato, con il nome dei due *passeeur*, e tutte le informazioni necessarie per l'assegnazione a un cartello della *passee*.

Il CIG si incarica di indirizzare le *passee* verso uno dei cartelli della *passee*, tenendo conto delle lingue e delle incompatibilità. Sarebbe opportuno evitare la presenza nel cartello: dell'analista del *passant*, del suo controllore attuale, eventualmente di un analizzante attuale dello stesso analista, come pure persone troppo prossime.

2.3. TRASMISSIONE DELLE RISPOSTE DEI CARTELLI DELLA PASSE

Il cartello redige la sua risposta al *passant* senza doverla giustificare e nella forma più semplice. Secondo il caso: «Il cartel l'ha nominata AE» o «Il cartel non l'ha nominata AE». Trasmette in questa occasione l'elenco dei membri del cartello che era stato composto per questa *passee*. Su questa base, ogni cartello dovrà evidentemente valutare, caso per caso, se vuole aggiungere qualcosa. La risposta viene trasmessa senza indugio.

Un membro del cartello, scelto dal cartello, trasmette oralmente la risposta al *passant*, in presenza quando è possibile, o per telefono quando le distanze non lo consentono. Il *passant* può, su sua domanda, se lo desidera, incontrare in seguito un altro membro del cartello.

La risposta di nomina o non nomina viene comunicata per essere conservata in archivio, insieme alla composizione del cartello della *passee*, al segretariato del CIG e al segretariato della *passee* del dispositivo riguardato.

Il segretariato del CIG (composto dai due segretari del CIG) tiene il Quaderno di tutte queste fasi. La versione cartacea di questo Quaderno delle *passee* si trasmette di CIG in CIG.

Il CIG trasmette l'insieme di queste regole di funzionamento ai diversi segretariati locali.

2.4. I PASSEUR

Gli AME dell'EPFCL possono **designare** dei *passEUR* come lo prevede il testo dei «Principi». Egli lo fanno, nel momento in cui gli sembra opportuno, **presso il segretariato della *passee* del loro dispositivo locale di Scuola (DEL) o di un altro, se il *passEUR* vi risiede, parla la lingua del Paese ed esercita la sua attività principale.**

I segretariati della *passee* fanno sorteggiare ai *passant* i loro *passEUR* da un lista di *passEUR* che comprende quei *passEUR* che non abbiano ancora una *passee* in corso o, in mancanza, che ne hanno di meno. I *passEUR* devono necessariamente parlare la stessa lingua del *passant*, o una lingua **che quest'ultimo parli. Se un dispositivo presenta una carenza di *passEUR*, il segretariato del DEL cointeressato può includere dei *passEUR* designati in un altro dispositivo locale sottoscrivendo a queste condizioni.**

Il mandato del *passEUR* è limitato a **due anni o tre *passee***. Se due anni dopo la sua designazione un *passEUR* non è stato estratto nel sorteggio, l'AME che lo ha designato **ne è informato e può o no rinnovare tale designazione.**

È necessario che i segretariati della *passee* si assicurino che il *passant* che sorteggia i suoi *passEUR* sia pronto a iniziare fin da subito la sua testimonianza, **e che vegliano affinché** la testimonianza non si prolunghi indefinitamente.

2.5. LA COMMISSIONE INTERNAZIONALE DI ACCREDITAMENTO DEGLI AME

Composizione della Commissione

Nel secondo anno del suo mandato, il CIG istituisce tra i suoi membri la Commissione internazionale di accreditamento degli AME. La sua composizione rispetta una certa proporzionalità in rapporto al numero di membri della Scuola in ogni zona. L'elenco dei nuovi AME è pubblicato in giugno/luglio di questo secondo anno.

Funzionamento

All'inizio del suo funzionamento, il CIG ricorda alle commissioni locali, i compiti che li riguardano in quanto ai criteri e alla raccolta di informazioni sugli AME possibili, segnatamente **per i Forum *rattachés* a un dispositivo**. Le Commissioni locali per la garanzia trasmettono, **entro i termini stabiliti dal CIG, le proposte di AME che considerano debbano essere esaminate dalla Commissione di Accreditamento Internazionale (CAI)**.

3 – ANNESSO: L'AMMISSIONE DEI MEMBRI DELLA SCUOLA

A) L'articolazione tra l'ammissione al Forum e alla Scuola

La regola che consiste nell'entrare prima in un Forum e in seguito nella Scuola sembra doversi mantenere. Deve tuttavia essere applicata con tatto, e in casi eccezionali si può prospettare un'ammissione simultanea al Forum e alla Scuola.

B) La questione dei criteri è stata ripresa e ha portato i suggerimenti seguenti:

Due colloqui o un colloquio con due persone **della Commissione** non sembrano troppi. Si terrà conto della partecipazione regolare alle attività del Forum o del polo, in particolare ai cartelli, ed eventualmente al Collegio Clinico cui il candidato affrisce. Ma si dovrà anche tener conto di una più ampia partecipazione alle attività nazionali, come per esempio alle Giornate.

Dal momento che la nostra Scuola ha dispositivi internazionali, la dimensione internazionale non può essere ignorata. **Questa dimensione internazionale deve essere presentata durante il primo colloquio in modo che il candidato ne abbia preso coscienza prima del secondo colloquio.**

I lavori pubblicati in seguito a Giornate, inter-cartelli etc., sono un fattore oggettivo dell'implicazione del candidato, di cui tener conto. La consultazione dell'analista o del supervisore non può essere un obbligo. Spetta alla Commissione valutare se, nel caso specifico, possa essere opportuna.

C) Condizione di ammissione come membro della Scuola di membri dei Forum collegati al dispositivo-Francia: la condizione generale per ammettere un membro della Scuola che appartenga a un dispositivo collegato è che si conosca a sufficienza la sua formazione analitica. Su questa base la CAG darà evidentemente risposte convenienti a ciascun caso. D'altra parte, se uno di questi candidati ha fatto la *passé* e non è stato nominato AE, il cartel che ha ascoltato la sua testimonianza può eventualmente proporre la sua ammissione come membro della Scuola.

Traduzione: Diego Mautino, rilettura: Susanna Ascarelli